

الوحدات الدراسية، ووقت الدراسة وطرق التدريس Credit Hours, Study Time and Modes of Teaching

Introduction:

The Doha Institutes adopts a credit system for measuring student progress towards academic achievement in a degree-awarding program of study. The system uses the "credit hour" as a unit of measure. This system is compliant with the standard credit system in the North American model as defined by the USA federal definition of credit hours.

مقدمة

يتبنى معهد الدوحة للدراسات العليا نظام "الوحدات" لقياس تقدم الطلاب الأكاديمي في البرامج الأكاديمية المؤدية إلى الشهادات. ويستخدم هذا النظام "الوحدة الدراسية" كوحدة للقياس. ويتوافق هذا النظام مع نظام الوحدات المعياري في النموذج الأمريكي الشمالي كما هو محدد في تعريف الولايات المتحدة الفدرالي للساعات الدراسية.

Policy Statement:

بيان السياسة

Credit hours and Study Time:

الوحدة الدراسية ومدة الدراسة:

1. The **credit hour** is defined as one weekly contact hour (60 minutes per credit hour) to quantify student learning through either (see below for modes of teaching):

- Direct teaching or instruction delivered throughout a semester, or
- Other academic activities or arrangements of delivering hours as approved by the Institute, such as internships and the writing of a thesis.

1. تعرّف الوحدة الدراسية كساعة اتصال أسبوعية (٦٠

دقيقة لكل ساعة مكتسبة) لقياس تعلم الطالب من خلال (انظر طرق التدريس أدناه):

- إما تدريس مباشر أو توجيه يُقدّم طوال الفصل الدراسي.
- أو غيرها من الأنشطة الأكاديمية أو الترتيبات لتنفيذ الساعات الدراسية كما أقرها المعهد، مثل فترات التدريب الخارجي (internship) وكتابة الأطروحة.

2. The length of a semester at DI shall consist of no fewer than 14 calendar weeks of instructional time. This does not include breaks or holidays within any particular semester.
3. The minimum total number of contact hours for a one-credit hour at the Doha Institute in a semester shall be no less than 14 (weeks) x 1 hour (60 minutes) = 840 minutes per semester = 14 real hours per one credit in a semester. The DI will be offering more contact hours per semester, than the conventional US credit hour, since one credit hours in the US credit hour system is equivalent to 50 minutes in a 15-week semester, yielding 750 minutes. Therefore, the ratio of DI credit hours to US credit hours is 1 to 1.2.
4. Each course which contributes to the academic progress requirements for a program of study should be assigned a certain number of credit hours.

٢. يشتمل الفصل الدراسي في المعهد على زمن تدريس لا

يقبل عن ١٤ أسبوعًا. وهذا لا يتضمن أي فترات استراحة أو عطل خلال أي فصل دراسي معين.

٣. يجب ألا يقل العدد الإجمالي لساعات التواصل لكل

مقرر في الفصل الواحد عن ١٤ أسبوعًا × ساعة واحدة

(٦٠ دقيقة) = ٨٤٠ دقيقة في كل فصل دراسي، وتساوي

١٤ ساعة فعلية لكل مقرر في الفصل. وبذلك يكون

عدد ساعات التواصل في الفصل في معهد الدوحة أكثر

من عدد الساعات التقليدية لكل مقرر في الولايات

المتحدة، لأن الساعة المكتسبة تعادل ٥٠ دقيقة في

فصل دراسي مكون من ١٥ أسبوعًا في النظام الأمريكي،

أي ٧٥٠ دقيقة. وبالنتيجة، فإن نسبة الساعات

المكتسبة في معهد الدوحة إلى نظيرتها المكتسبة في

الولايات المتحدة هي ١ إلى ١,٢.

٤. يجب أن يُعيّن لكل مقرر من المقررات، التي تساهم في

تحقيق متطلبات التقدم الأكاديمي في برنامج معين،

عدد معين من الوحدات الدراسية.

طرق التدريس:

Modes of Teaching:

1. Credit hours can be quantified through the following modes of teaching and learning platforms adopted by the Doha Institute:

١. يمكن حساب عدد الساعات المكتسبة كميًا من خلال

طرق التدريس وبرامج التعليم التالية المتبعة في معهد

الدوحة:

- a. **Lectures:** The lecture offers a carefully prepared and crafted directive summary which revolves around the main elements of its topic, in terms of concepts, theories, methodologies, research tools and applications, in addition to proposing matters worth following up, discussing and researching. This opens up avenues for the student to inquire, study

أ. المحاضرات: تقدم المحاضرة ملخصًا موجّهًا معدًا

بعناية يدور حول عناصر الموضوع الرئيسة؛ من حيث

المفاهيم والنظريات والمنهجيات وأدوات البحث

والتطبيقات، إضافة إلى اقتراح مسائل تستحق المتابعة

والمناقشة والبحث. وتفتح هذه الطريقة للطلاب آفاقًا

للاستفسار والدراسة ومناقشة جوانب مهمة إلى حد

أبعد ولكتابة مقالات عن هذه الجوانب.

and discuss important aspects further, and to write essays on these aspects.

- b. **Class discussions/Seminars:** Students are placed into small groups or classes during the week at which outset the lecture was delivered, to discuss the detailed aspects of the topic and answer various questions, normally through student-led presentations under the guidance of the instructor.

- c. **Tutorials:** The tutorial is dedicated to presenting and discussing essays submitted by a student, with the attendance of the tutorial professor and possibly another student.

- d. **Thesis:** This is the researching and writing of a long essay or thesis involving personal research on a program-related topic, with the supervision of a faculty member.

- e. **Internships:** An internship is an extension of learning outside the classroom and in a specific working environment. The internship is usually designed to achieve certain learning objectives that are set up ahead of time. Many interns use their internship for future work placement and career advancement.

2. The school and the programs are responsible for the proportion of the credit hours assigned for a specific mode of teaching.
3. The combination of modes of teaching must not exceed the total number of credit hours allocated to a course.

ب. المناقشات الصقيية/الحلقات النقاشية: يتم وضع

الطلاب في مجموعات صغيرة أو فئات خلال الأسبوع الذي قدمت المحاضرة في بدايته، لمناقشة الجوانب التفصيلية للموضوع والإجابة عن الأسئلة المتنوعة، ويكون ذلك عادة من خلال عروض يقدمها الطلبة بتوجيه من المدرس.

ج. الجلسات الإرشادية: وتكرس لعرض المقالات المقدمة ومناقشتها من أحد الطلاب بحضور الأستاذ المشرف وربما طالب آخر.

ح. الأطروحة: بحث علمي وكتابة مقالة طويلة أو أطروحة تشمل بحثاً شخصياً عن موضوع متعلق بالبرنامج بإشراف أحد أعضاء هيئة التدريس.

خ. التدريب الخارجي: التدريب الخارجي هو امتداد للتعلم في بيئة عمل محددة خارج الصف. يتم تصميم هذا التدريب عادة لتحقيق أهداف تعليمية محددة توضع مسبقاً. ويستخدم العديد من الطلاب هذا التدريب من أجل فرص العمل والتقدم الوظيفي في المستقبل.

٢. الكلية والبرنامج مسؤولان عن نسبة الساعات المكتسبة المخصصة لكل طريقة تدريس.

٣. يجب ألا يتجاوز مجموع طرائق التدريس عدد الساعات الإجمالية لكل مقرر.

Last Updated: October 2015

آخر تحديث: تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥